



Cử tri trong quân đội và ở nước ngoài

Hướng dẫn Tập phiếu

Chuẩn bị

Quý vị sẽ cần:

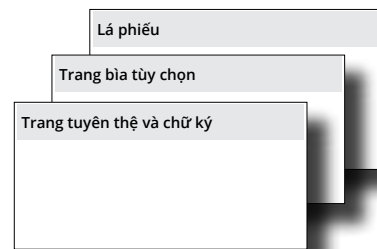
- Lá phiếu
- Bút
- Băng keo trong (không bắt buộc)
- Phong bì (không bắt buộc)

Tập phiếu của quý vị sẽ gồm có:

- Trang tuyên thệ và chữ ký
- Trang bìa tùy chọn
- Trang phong bì cắt ra

1 Chuẩn bị tập phiếu

1. In tập phiếu. Ký tên và ghi ngày ký vào Trang tuyên thệ và chữ ký.
2. Sắp xếp tập phiếu đã hoàn tất theo thứ tự như sau:
 - a. Trang tuyên thệ và chữ ký
 - b. Trang bìa tùy chọn
 - c. Lá phiếu



2 Gửi lại lá phiếu

Có ba cách để gửi lại lá phiếu.

Lựa chọn 1: Qua email/fax

Quý vị có thể gửi lại tập phiếu qua email hoặc fax không trễ hơn 8 giờ tối (giờ Thái Bình Dương) vào Ngày Bầu cử.

Gửi lại tập phiếu qua email:

Gửi tập phiếu đã hoàn tất của quý vị qua email dưới dạng một tập tin đính kèm đến return.ballot@kingcounty.gov. Quý vị có thể dùng máy chụp hình kỹ thuật số hoặc điện thoại thông minh để chụp hình các trang của tập phiếu. Những hình này phải được chụp rõ ràng và dễ đọc.

- Đừng gửi đường dẫn (link).
- Đừng gửi tập tin có kích thước lớn hơn 10MB.

Gửi lại tập phiếu bằng fax:

Fax tập phiếu của quý vị đến **206-296-4499**.

Lựa chọn 2: Qua đường bưu điện

Bỏ lá phiếu vào phong bì sử dụng Trang Phong bì Cắt ra, theo hướng dẫn. Ngày mà quý vị viết trên tuyên thệ cử tri được coi là ngày gửi thư và ngày đó không được trễ hơn Ngày Bầu cử. Lá phiếu của quý vị phải được nhận không trễ hơn ngày 6 tháng 5 năm 2021, ngày trước ngày chứng nhận cuộc bầu cử.

Lựa chọn 3: Thùng phiếu

Bỏ lá phiếu vào phong bì sử dụng Trang Phong bì Cắt ra, theo hướng dẫn. Quý vị không cần phải dán tem nếu quý vị gửi lại lá phiếu tại thùng phiếu.

Xin vui lòng truy cập vào www.kingcounty.gov/elections để tìm địa điểm thùng phiếu.



Theo dõi lá phiếu và đọc tập sách hướng dẫn cử tri.

Theo dõi tiến trình lá phiếu vào nhiều mốc thời điểm khác nhau sử dụng công cụ Theo dõi Lá phiếu và đọc tập sách hướng dẫn cử tri trên trang mạng của chúng tôi: kingcounty.gov/elections



Cử tri trong quân đội và ở nước ngoài

Trang Tuyên thệ và Chữ ký

Hướng dẫn

Sau khi quý vị bỏ phiếu, xin vui lòng đọc lời tuyên thệ và hoàn tất phần ký tên và ghi ngày ký bên dưới.

1

Đọc lời tuyên thệ

Tôi xin trang trọng thề hoặc xác nhận sẽ chịu hình phạt nếu khai man rằng tôi:

- Là công dân Hoa Kỳ;
- Là cư dân của tiểu bang Washington và đáp ứng được các yêu cầu bỏ phiếu theo quy định của luật pháp tiểu bang;
- Được ít nhất 18 tuổi vào ngày bầu cử;
- Chỉ bỏ phiếu một lần trong cuộc bầu cử này;
- Không bị Sở Cải huấn giám sát vì bị kết án phạm trọng tội ở Washington;
- Không bị truất quyền bỏ phiếu do lệnh của tòa án; và
- Không bỏ phiếu ở bất kỳ khu vực bầu cử nào khác tại Hoa Kỳ cho cuộc bầu cử này.

Việc giả mạo chữ ký hoặc sử dụng lá phiếu của cử tri khác để bỏ phiếu là bất hợp pháp. Cố gắng bỏ phiếu khi không đủ điều kiện, cố gắng bỏ phiếu nhiều hơn một lần, hoặc giả mạo ký tên vào lời tuyên thệ này là một trọng tội có thể bị phạt tù lên đến 5 năm, phạt tiền lên đến \$10,000, hoặc cả hai.

2

Điền thông tin cử tri của quý vị

Quý vị phải cung cấp thông tin cử tri để lá phiếu của quý vị được đếm.

Tên Chữ cái đầu của tên lót Họ Ngày sinh (tháng/ngày/năm)

Địa chỉ cư trú Thành phố Mã bưu điện

Địa chỉ nhận thư Thành phố Mã bưu điện

Chúng tôi không thể sử dụng thông tin trên mẫu đơn này để cập nhật hồ sơ đăng ký của quý vị. Xin quý vị vui lòng truy cập vào www.myvote.wa.gov để cập nhật hồ sơ đăng ký của mình.

3

Ký tên và ghi ngày ký

Quý vị phải ký tên và ghi ngày ký để lá phiếu của quý vị được đếm.

X

chữ ký của cử tri (bắt buộc)

____ / ____ / ____
ngày ký (tháng/ngày/năm)

email hoặc số điện thoại (*không bắt buộc, phòng trường hợp có vấn đề về chữ ký*)

Nếu quý vị không thể ký tên, xin vui lòng đánh một dấu vào phần dành cho chữ ký ở trên. Dấu đánh của quý vị phải được hai người làm chứng và ký tên ở dưới. Quý vị không thể sử dụng giấy ủy quyền của luật sư để ký tên thay cho người khác.

chữ ký của người làm chứng thứ nhất

chữ ký của người làm chứng thứ hai



Nếu quý vị không ký tên và ghi ngày ký, lá phiếu của quý vị sẽ không hợp lệ.

Tiếp tục đến Trang bì Tựa chọn



Ngày 27 tháng 4 năm 2021

Cuộc Bầu cử Đặc biệt
Quận King, Washington



Quý vị có thể gửi lại trang này đến Sở Bầu cử Quận King, nhưng không bắt buộc.

Cử tri trong quân đội và ở nước ngoài

Trang bìa Tùỳ chọn

Trang này là trang gì?

Trang này là trang tùỳ chọn và sẽ bảo mật cho lá phiếu của quý vị khi tập phiếu được gửi đến Sở Bầu cử Quận King. Xin vui lòng lưu ý rằng lá phiếu được in ra qua hệ thống trực tuyến có thể sẽ ít kín đáo hơn khi được xử lý bởi nhân viên Sở Bầu cử.

Hướng dẫn

Một khi quý vị đã hoàn tất phần bỏ phiếu và ký tên vào lời tuyên thệ, quý vị đã sẵn sàng cho bước tiếp theo.

Quay lại mục Hướng dẫn Tập phiếu, bước 2.

Quay lại mục Hướng dẫn Tập phiếu



Ai đã đóng góp cho các chiến dịch bầu cử?

Để xem danh sách các cá nhân và tổ chức đã đóng góp cho các ứng cử viên và dự luật, xin vui lòng liên lạc:

Ủy ban Công bố Thông tin Công cộng

www.pdc.wa.gov

Điện thoại miễn phí 1-877-601-2828



Thông tin liên lạc

Điện thoại: 206-296-VOTE (8683)

1-800-325-6165


TTY Relay: 711

Email: elections@kingcounty.gov

Trang web: kingcounty.gov/elections

Ngày 27 tháng 4 năm 2021

Cuộc Bầu cử Đặc biệt
Quận King, Washington

 Sử dụng trang phong bì cắt ra nếu quý vị
gửi lại lá phiếu qua đường bưu điện.

Cử tri trong quân đội và ở nước ngoài

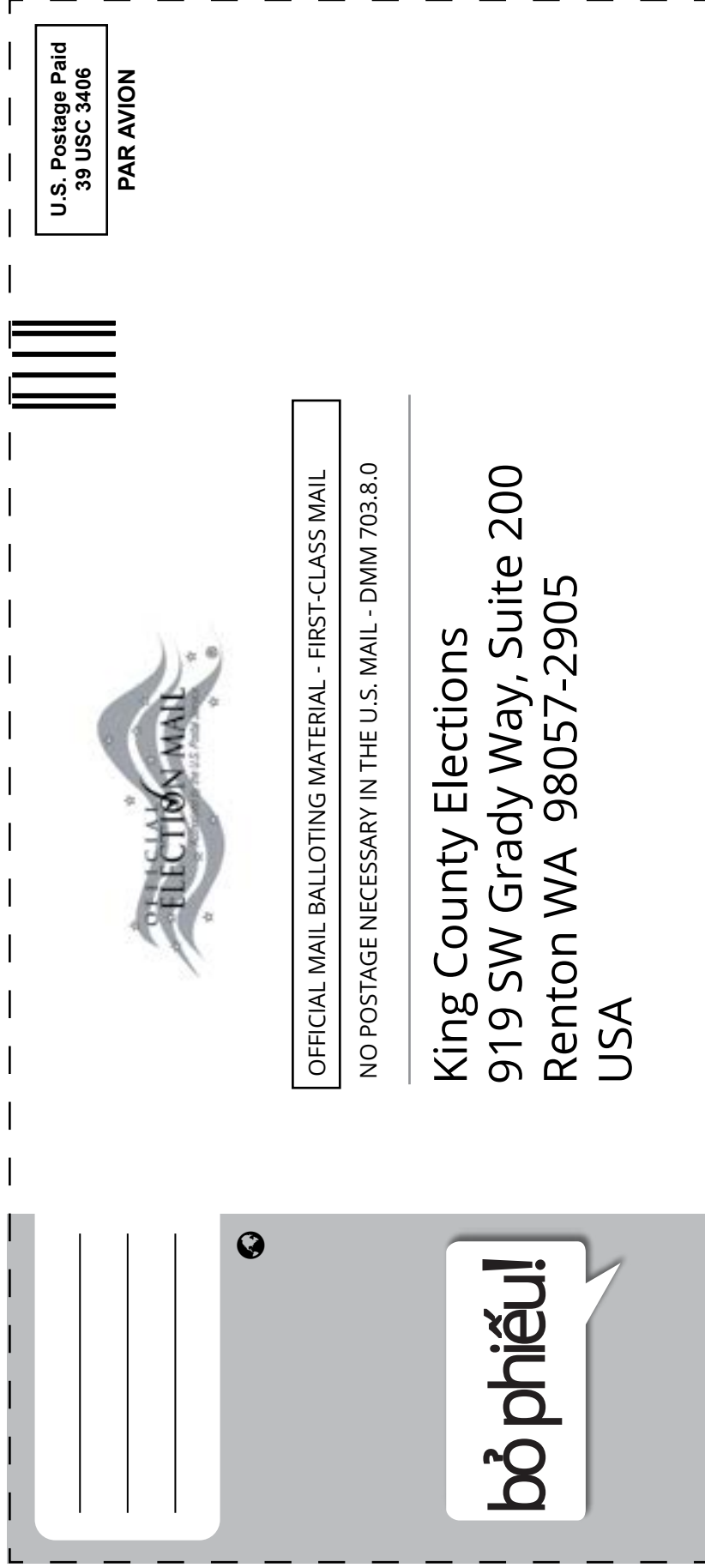
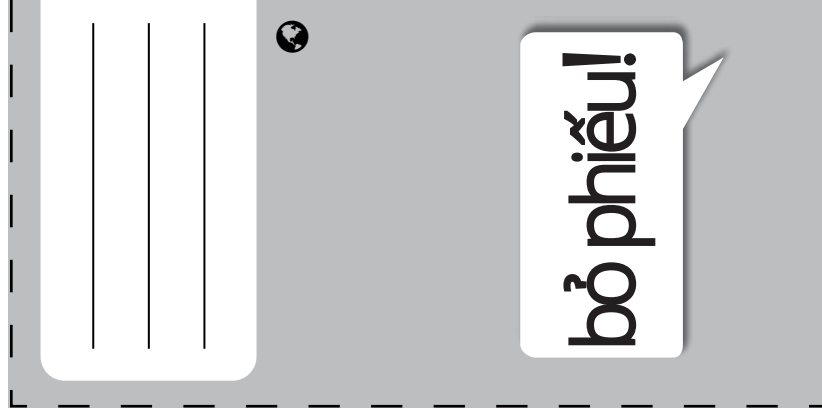
Trang Phong bì Cắt ra

Trang này là
trang gì?

Nếu quý vị gửi lại tài liệu lá phiếu qua đường bưu điện, xin vui lòng sử dụng hình phong bì dưới đây để không cần phải trả bưu phí và lá phiếu
được gửi đi dưới dạng thư loại một (first class).

Hướng dẫn

1. Cắt hình phong bì dưới đây ra, dọc theo các dòng có chấm ngắt quãng.
2. Dán hình này lên trên một phong bì. Xin cẩn thận đừng dán băng keo lên vị trí dán tem ở góc trên bên phải phong bì.
3. Gấp tập phiếu đã hoàn tất (trang tuyên thệ và chữ ký, trang bìa lá phiếu tùy chọn, và lá phiếu) và bỏ tập phiếu đã hoàn tất vào phong bì.
4. Dán phong bì lại và gửi qua đường bưu điện.



U.S. Postage Paid
39 USC 3406

PAR AVION



OFFICIAL MAIL BALLOTING MATERIAL - FIRST-CLASS MAIL

NO POSTAGE NECESSARY IN THE U.S. MAIL - DMM 703.8.0

King County Elections
919 SW Grady Way, Suite 200
Renton WA 98057-2905
USA